

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ HOTPOINT.

За да получите по-пълно съдействие, регистрирайте уреда на www.hotpoint.eu/register

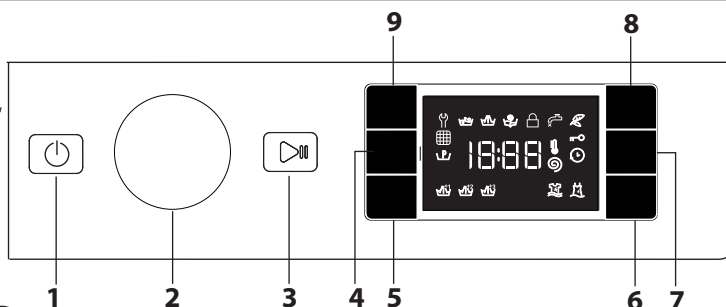
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.



Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове. За по-подробни инструкции за премахването им вижте ръководството за монтаж.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- 1 Бутон „ВКЛ./ИЗКЛ.“
- 2 Селектор на програми
- 3 Бутон „Старт/Пауза“
- 4 Бутон „Центрофуга“
- 5 Бутон „Допълнително изплакване“
- 6 Бутон „Интензивност на Пране“
- 7 Бутон „Отложен старт“
- 8 Бутон „Спестяване на енергия“/ „Блокиране бутони“
- 9 Бутон „Температура“



ИНДИКАТОРИ НА ДИСПЛЕЯ

- Вратичката е заключена
- Спестяване на енергия активирано
- Предпране активирано

- Отложен старт активирано
- Блокиране бутони активирано
- Фаза на пране
- Указва фаза на пране от цикъла
- Неизправност: Повикване
- Обърнете се към раздел „Отстраняване на неизправности“
- Неизправност: Водният филтър е запушен
- Водата не може да се оттича; възможно е водният филтър да е запушен
- Неизправност: Няма вода
- Няма или недостатъчно подавана вода.
- В случай на неизправност се обърнете към раздел „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“

ДИАГРАМА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма		Температура		Максимална степен на центрофугата (обороти)	Максимално зареждане (kg)	Продължителност (ч:м)	Перилни препарати и добавки			Препоръчителен перилен препарат		Остатъчна влажност % (***)	Разход на енергия kWh	Общ разход на вода lt	Температура на пране °C
		Настройване	Диапазон				Предпране	Основно пране	Омекотител	Прах	Течен препарат				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Без Петна 40°	40 °C	☀ - 40 °C	1400	7,0	**	-	●	○	✓	-	-	-	-	-
2	Без Петна	40 °C	☀ - 40 °C	1200	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
3	Бели	60 °C	☀ - 90 °C	1400	7,0	2:30	● (90°)	●	○	✓	-	52,1	1,4	75	55
4	Пране Седмично	60 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	**	-	●	○	✓	-	-	-	-	-
5	Еко 40-60 (1)	40 °C	40 °C	1351	7,0	3:25	-	●	○	✓	✓	53	0,89	47	35
				1351	3,5	2:40	-	●	○	✓	✓	53	0,57	45	34
				1351	1,75	2:10	-	●	○	✓	✓	53	0,52	39	33
6	Смесено пране	40 °C	☀ - 40 °C	1000	7,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
7	Памук (2)	40 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	3:40	-	●	○	✓	-	50	1,0	75	45
8	Синтетични (3)	40 °C	☀ - 60 °C	1200	4,0	2:55	-	●	○	✓	-	35	0,9	60	43
9	Цветни	40 °C	☀ - 40 °C	1400	7,0	**	-	●	○	✓	-	-	-	-	-
10	Бързо пране 30'	30 °C	☀ - 30 °C	800	3,5	0:30	-	●	○	-	✓	73	0,2	31	27
11	Вълна	40 °C	☀ - 40 °C	800	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
12	20°C	20 °C	☀ - 20 °C	1400	7,0	1:50	-	●	○	-	✓	52	0,2	64	22
13	Деликатни	30 °C	☀ - 30 °C	0	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
14	Завивки	30 °C	☀ - 30 °C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Изплакване & Центрофуга	-	-	1400	7,0	**	-	-	○	-	-	-	-	-	-
	Центрофуга & Източване на водата *	-	-	1400	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Еко памук (4)	60 °C	60 °C	1400	7,0	4:30	-	●	○	✓	✓	53	0,8	49	-
		40 °C	40 °C	1400	7,0	3:40	-	●	○	✓	-	50	1,0	75	-

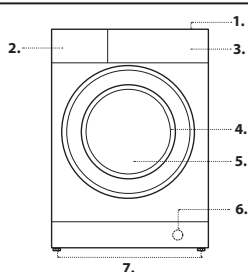
● Изисквано дозиране ○ Опционално дозиране

Продължителността на цикъла, показана на дисплея или посочена в ръководството, е приблизително изчислена въз основа на стандартните условия. Реалното времетраене може да варира в зависимост от множество фактори като температура и налягане на водата при пълнене, температура на въздуха в помещението, количество перилен препарат, количество, вид и тегло на прането, допълнително избрани опции. Стойностите, дадени за програми, различни от програмата Еко 40-60, са само ориентировъчни.

1) Еко 40-60 - Тестов цикъл на пране в съответствие с регламента на ЕС за екодизайн 2019/2014. Най-ефективната програма от гледна точка на разход на вода и електроенергия за пране на нормално замърсени памучни дрехи.
Бележка: показаните на дисплея стойности на скоростта на центрофугиране може леко да се различават от стойностите, посочени в таблицата.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

- 1. Работна повърхност
- 2. Дозатор за перилен препарат
- 3. Контролен панел
- 4. Дръжка на вратичката
- 5. Вратичка
- 6. Воден филтър
- 7. Регулируеми крачета (4)



За всички Институти за изпитване:

- 2) Дълга програма за памук: настройте програмата 7 с температура 40 °C.
- 3) Дълга програма за синтетични тъкани: задайте програмата 8 с температура 40 °C.

* С избирането на програмата и изключването на центрофугата, пералнята само ще източи водата.

** На дисплея може да се провери времетраенето на цикъла на пране.
 *** След края на програмата с центрофуга на максимални обороти, в настройките на програми по подразбиране.

4) Еко памук - Тестов цикъл на пране в съответствие с регламент 1061/2010. Задайте цикъл на пране „7“ при температура 40 °C или 60 °C, за да имате достъп до тези цикли.

ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

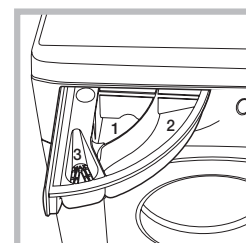
- отделение 1: Препарат за предпране (прах)
- отделение 2: Препарат за пране (прах или течност)

Отделение 3: Допълнителни препарати (омекотител и др.)

Омекотителят не трябва да надвишава нивото, означено с „MAX“.

! Използвайте прахообразни перилни препарати за бели памучни тъкани за предпране и за пране при температура над 60°C.

! Уверете се, че следвате указанията, посочени върху опаковката на перилния препарат.



ПРОГРАМИ

Спазвайте препоръките, посочени върху символите за пране на дрехите. Посочената върху символа стойност е максималната препоръчителна температура за пране на дрехата.



Без Петна 40°

Програмата е подходяща за изпирането на силно замърсено пране с устойчиви цветове. Програмата осигурява по-висок клас изпиране от стандартния (клас А). Не активирайте програмата при разноцветно пране. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат. Срещу упорити петна се препоръчва предварителна обработка със специални допълнителни препарати.

Без Петна

този цикъл гарантира отлична възможност за отстраняване на петната дори само за 45 минути. Подходяща е за цветни дрехи от смесени тъкани, като гарантира максималното им запазване.

Бели

За нормално пране на силно замърсени хавлии, бельо, покривки и спално бельо и т.н. от устойчив памук и лен. Цикълът има фаза на пред-пране преди основното пране, само когато е избрана температура 90 °С. В такъв случай се препоръчва да се добави перилен препарат и в секцията за пред-пране, и в секцията за пране.

Пране Седмично

за изпиране на бельото за цялата къща с един-единствен цикъл. Оптимизира употребата на омекотители и позволява пестене на време и енергия. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат.

Есо 40-60

За пране на нормално замърсени памучни дрехи, подлежащи на пране при 40° С или 60° С, заедно в един и същи цикъл. Това е стандартната програма за памук и най-ефективната от гледна точка на разход на вода и електроенергия.

Смесено пране

цикъл на 40 °С за пране заедно на дрехи от памук и синтетика. Подходяща за слабо замърсено пране.

Памук

за пране на хавлиени кърпи, бельо, покривки и т.н. от памучна и устойчива ленена тъкан, от средно до силно замърсени.

Синтетични

За пране на синтетични тъкани (като например полиестер, полиакрил, вискоза и т.н.) или смесени с памук, средно замърсени.

Цветни

за пране на цветни памучни дрехи. Тази програма е оптимизирана да поддържа цветовете блестящи, дори и след няколко измивания.

Бързо пране 30'

за пране на леко замърсени дрехи за кратко време. Не е подходяща за вълна, коприна и дрехи за пране на ръка.

Вълна – грижа за дрехи Woolmark – зелено:

Цикълът на изпиране „Вълна“ на тази пералня е тестван и одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени тъкани, определени като „подходящи за изпиране на ръка“, при условие че се спазват инструкциите от етикета на дрехата и указанията на производителя на пералнята. (M1126)



20 °С

За пране на слабо замърсени памучни дрехи при температура 20° С.

Деликатни

за изпиране на особено деликатни тъкани. Препоръчително е облеклото да се обърне с вътрешната страна навън, преди да бъде изпрано. За по-добри резултати се препоръчва използването на течен перилен препарат за деликатни тъкани.

Завивки

за пране на дрехи и завивки с пълнеж от гъши пух, като и единични пухени завивки (не по-тежки от 3 кг), възглавници, якета. Препоръчва се пухените завивки да се поставят в барабана, като краищата им се подгънат навътре и да не се превишават ¼ от обема на самия барабан. За оптимално изпиране се препоръчва използване на течен перилен препарат, който се дозира в чекмеджето за перилни препарати.

Изплакване & Центрофуга

предназначена е за изплакване и центрофугиране.

Центрофуга & Източване на водата

предназначена е за центрофугиране и източване на водата.

Еко памук

За пране на умерено замърсени памучни дрехи. При 40° С и 60° С.

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

За отстраняване на замърсявания при производството, изберете програма **3** при температура от 90°С. Добавете малко количество прах за пране в отделението за основно пране **2** на дозатора за перилен препарат (максимално 1/3 от количеството перилен препарат, препоръчано от производителя за леко замърсено пране). Стартирайте програмата, **без да поставяте пране**.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе прането си съгласно препоръките в раздела „СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ“. Заредете прането, затворете вратичката, отворете крана за вода и натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ за включване на пералнята, бутонът „Старт/Пауза“ започва да мига. Завъртете селектора на програми на желаната програма и изберете някоя от опциите, ако е нужно. Температурата и скоростта на центрофугиране могат да се променят чрез натискане на бутона или бутона . Сега изтеглете дозатора за перилен препарат и добавете перилен препарат (и добавки/омекотител). Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на перилния препарат. След това затворете дозатора за перилен препарат и натиснете бутона „Старт/Пауза“ . Бутонът „Старт/Пауза“ ще светне и вратичката ще се заключи.

ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

За поставяне на пауза на цикъла на пране, натиснете „Старт/Пауза“ ; индикаторната лампичка ще угасне и оставащото време на дисплея ще започне да мига. За да стартирате цикъла на пране от момента, в който е бил прекъснат, натиснете бутона отново.

ОТВОРЕТЕ ВРАТИЧКАТА, АКО Е НУЖНО

След стартиране на програма индикаторът „Вратичката е заключена“ светва, за да покаже, че вратичката не може да се отвори. Докато програмата работи, вратичката остава заключена. За да отворите вратичката докато програмата е в ход, натиснете „Старт/Пауза“ за спиране на пауза на програмата. При условие че нивото на водата и/или температурата не са твърде високи, индикаторът „Вратичката е заключена“ угасва и вие можете да отворите вратичката. Например за добавяне или изваждане на пране. Натиснете бутона „Старт/Пауза“ отново, за да възобновите програмата.

КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Индикаторната лампичка „Вратичката е заключена“ угасва и дисплеят показва „End“. За изключване на пералнята след като програмата свърши, натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ , лампичката угасва. Ако не натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ , пералнята ще се изключи автоматично след около 10 минути. Затворете крана на водата, отворете вратичката и разтоварете пералнята. Оставете вратичката откритата, за да оставите барабана да изсъхне.

ОПЦИИ

! Ако избраната опция е несъвместима със зададената програма, несъвместимостта ще се сигнализира със звуков сигнал (3 бипкания) и съответната индикаторна лампичка ще започне да мига.

! Ако избраната опция е несъвместима с друга зададена преди това опция, само последният избор ще остане активен.

Спестяване на енергия

Функцията допринася за ограничаване разхода на електроенергия, като не подгръва водата, използвана за измиване на барабана – предимство за околната среда и за сметката за електроенергия. На практика подобренията работят и оптимизираният разход на вода гарантират отлични резултати за същата средна продължителност на стандартния цикъл на изпиране. За постигане на по-добри резултати използвайте течен перилен препарат.

Отложен старт

За да зададете избраната програма да стартира в по-късен момент, натиснете бутона, за да настроите желаното време за отлагане. Символът светва когато функцията е активирана. За да отмените отложения старт, натиснете бутона отново, докато на дисплея се покаже стойността „0“.

Допълнително изплакване


Чрез избиране на тази опция ефикасността на изплакването се увеличава и се гарантира оптимално отстраняване на перилния препарат. Тя е по-специално полезна за чувствителна кожа. Натиснете бутона веднъж, два пъти или три пъти, за да изберете допълнително 1 , 2 или 3 изплаквания след стандартния цикъл на изплакване и за отстраняване на всички следи от перилен препарат. Натиснете бутона отново, за да се върнете към типа изплакване „Норм. изплакване“.

Интензивност на Пране


Опцията позволява да се оптимизира изпирането в зависимост от степента на замърсяване на тъканите и избраната от вас степен на интензивност на прането.

При много замърсено пране натиснете бутона , докато достигнете степен . Благодарение на използването на по-голямо количество вода в началната фаза на цикъла и на по-силното триене тази степен гарантира висококачествено изпиране и е подходяща за отстраняване на упорити петна. За слабо замърсено пране или за по-деликатно третиране на тъканите натиснете бутона , докато достигнете степен . Цикълът ще намали триенето, за да осигури безупречно изпиране на деликатните тъкани.





Температура

Всяка програма има предварително дефинирана температура. Ако искате да промените температурата, натиснете бутона . Стойността се изписва на дисплея.

Центрофуга

Всяка програма има предварително дефинирана скорост на центрофугиране. Ако искате да промените скоростта на центрофугиране, натиснете бутона . Стойността се изписва на дисплея.

БЛОКИРАНЕ БУТОНИ

За заключване на контролното табло натиснете и задръжте бутона  за приблизително 3 секунди. Символът  ще светне на дисплея, за да укаже, че контролното табло е заключено (с изключение на бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ ). Това предотвратява ненадежни промени по програмите, особено когато в близост до машината има деца. За отключване на контролното табло натиснете и задръжте бутона  за приблизително 3 секунди.

СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ

Сортирайте прането си според

Етикета за тип на тъканите/съвети за грижи (памук, смесени влакна, синтетични, вълна, за пране на ръка). Цвят (разделяйте цветните и белите дрехи, перете новите цветни изделия отделно). Деликатни (перете дребните изделия – като найлонови чорапогачи – и изделията с тели копчета – като сутиени – в торбичка от плат или калъфка за възглавница с цип).

Изпразвайте всички джобове

Предмети като монети или запалки е възможно да повредят прането Ви, както и барабана.

Следвайте препоръките за дозировка/добавки за пране

Оптимизира резултата от прането, премахва дразнещите кожата остатъци от излишен перилен препарат в прането и спестява пари, като намалява излишния разход на перилен препарат.

Използвайте ниска температура и по-голяма продължителност

Най-ефективните програми от гледна точка на разход на електроенергия основно са тези, които работят на по ниска температура за по-дълго време.

Съобразете се с капацитета на зареждане

Зареждайте пералната машина според капацитета ѝ, посочен в „ТАБЛИЦАТА НА ПРОГРАМИТЕ“, за да спестите вода и електроенергия.

Шум и остатъчна влажност

Те зависят от оборотите на центрофугата: колкото по-високи са оборотите по време на центрофуга, толкова по-силен е шумът и по-малка остатъчната влажност.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина от бутона и от контакта. Не използвайте възпламеними течности за почистване на пералната машина. Почиствайте и поддръжжайте периодично пералната си машина (поне 4 пъти годишно).

Почистване на външната страна на пералната машина

Използвайте влажна мека кърпа за почистване на външните части на пералната машина. Не използвайте препарати за стъкло или универсални такива, прах за почистване или подобни върху контролния панел – тези вещества е възможно да повредят печата.

Проверка на маркуча за подаване на вода

Проверявайте редовно входящия маркуч за напуквания и пукнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от услугата ни за следпродажбено обслужване или от специализиран магазин.

Почистете чекмеджето на дозатора за препарат

Измийте го под течаща вода; тази операция трябва да се повтаря често.

Грижа за вратата и барабана

Винаги оставяйте вратата на илюминатора отворена, за да предотвратите образуването на неприятни миризми.

Почистете помпата

Пералнята е снабдена с помпа за автоматично почистване, която не изисква никаква поддръжка. Малки предмети (като монети или копчета) понякога могат да попаднат в защитната камера, разположена в основата на помпата.

! Уверете се, че цикълът на пране е приключил и изключете уреда от контакта.

За достъп до предварителната камера:

1. разхлабете капака на дренажната помпа, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка: нормално е да изтече малко вода;

2. почистете добре вътрешността;

3. завийте обратно капака;

Проверете маркуча за подаване на вода

Проверявайте маркуча за подаване на вода поне веднъж годишно. Ако е напукан или счупен, трябва да се смени: по време на циклите на измиване, високото налягане на водата може внезапно да разцепи маркуча.

! Никога не използвайте маркучи, които вече са били използвани.




ТРАНСПОРТИРАНЕ И БОРАВЕНЕ



Никога не повдигайте пералната машина от работната ѝ повърхност.

Извадете кабела от контакта и затворете крана на водата. Проверете дали вратичката на машината и отделението за перилен препарат са добре затворени. Отделете маркуча за подаване от крана за вода и отстранете маркуча за източване от точката за източване. Отстранете всичката остатъчна вода от маркучите и ги закрепете така, че да не могат да се повредят при транспортиране. Поставете отново транспортните болтове. Следвайте инструкциите за отстраняване на транспортните болтове в Упътването За Монтаж в обратен ред.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Пералнята понякога може да не работи правилно поради определени причини. Преди да се обадите на отдела за следпродажбено обслужване, препоръчително е да проверите дали проблемът не може да се отстрани лесно с помощта на следния списък.

Аномалии:	Възможни причини / Решение:
Пералнята не се включва.	<ul style="list-style-type: none"> Щепселът не е вкаран в електрическия контакт или не е пъхнат достатъчно, за да направи добър контакт. Има неизправност на захранването.
Цикълът на пране не стартира.	<ul style="list-style-type: none"> Вратичката не е затворена докрай. Бутонът „ВКЛ./ИЗКЛ.“  не е натиснат. Бутонът „Старт/Пауза“  не е натиснат. Кранът за вода не е отворен. „Отложен старт“ е зададен.
Пералнята не се пълни с вода (съобщението „h2o“ се показва на дисплея).	<ul style="list-style-type: none"> Маркучът за подаване на вода не е свързан към крана. Маркучът е огънат. Кранът за вода не е отворен. Подаването на вода е спряно. Няма достатъчно налягане. Бутонът „Старт/Пауза“  не е натиснат.
Пералнята зарежда и източва вода постоянно.	<ul style="list-style-type: none"> Маркучът за източване не е монтиран на 65 до 100 см от земята. Краят на маркуча за източване е потопен във вода. Конекторът за източване върху стената няма отвор за въздух. Ако проблемът продължи след като сте извършили тези проверки, затворете крана за вода, изключете пералнята и се обадете на отдела за следпродажбено обслужване. Ако жилището е на някой от последните етажи на сградата, понякога може да се получи сифонен ефект и пералнята да започне да зарежда и източва вода постоянно. Специални антисифонни клапани са на разположение в пазарната мрежа, за да се предотвратят тези типове проблеми.
Пералнята не се източва или не центрофугира.	<ul style="list-style-type: none"> Програмата не включва функция за източване: при някои програми тя трябва да се активира ръчно. Маркучът за източване е огънат. Тръбата за източване е запушена.
Пералнята вибрира прекалено силно по време на цикъла на центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> При монтирането барабанът не е бил правилно балансиран. Пералнята не е нивелирана. Пералнята е притисната между мебел и стена.
Пералнята изпуска вода.	<ul style="list-style-type: none"> Маркучът за подаване на вода не е затегнат правилно. Дозаторът за перилен препарат е запушен. Маркучът за източване не е затегнат добре.
Пералнята е заключена и дисплеят мига, указвайки код за грешка (напр. F-01, F-..).	<ul style="list-style-type: none"> Изключете пералнята, откачете щепсела от контакта и изчакайте около 1 минута преди да го включите обратно. Ако проблемът не бъде отстранен, обадете се в отдела за следпродажбено обслужване.
Образува се твърде много пяна.	<ul style="list-style-type: none"> Перилният препарат не е съвместим с пералнята (върху него трябва да е изписано „за перални“, „за ръчно пране и перални“ или нещо подобно). Дозата е била твърде голяма.
Вратичката е заключена, със или без индикация за неизправност и програмата не тръгва.	<ul style="list-style-type: none"> Вратичката се заключва в случай на прекъсване на тока. Програмата продължава автоматично веднага след като подаването на електричество се възобнови. Пералнята е спряла. Програмата ще продължи автоматично, след като причината за престоя бъде отстранена.

DEMO MODE: За да деактивирате функцията, изключете пералната машина. Натиснете и задръжте бутона „СТАРТ/ПАУЗА“  след това до 5 секунди натиснете и бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“  и задръжте натиснати двата бутона за 2 секунди.

Можете да свалите инструкциите за безопасност, листовката с енергийните показатели на уреда, като:

- Посетите нашия уебсайт <http://docs.hotpoint.eu>.
- Използвайте QR кода
- Алтернативно като **се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване** (Телефонният номер можете да откриете в гаранционната брошура). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

За информация за потребителя относно ремонт и поддръжка посетете www.hotpoint.eu

Можете да получите информация за модела, като използвате QR кода, обозначен на етикета за енергийна ефективност. Етикетът също така включва идентификатор на модела, който може да бъде използван в сайта на регистъра <https://eprel.ec.europa.eu>.

